



# Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General

20 November 2015

Russian

Original: English

---

## Третий комитет

### Краткий отчет о 22-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 21 октября 2015 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Мохамед (заместитель Председателя) ..... (Гайана)

## Содержание

Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией ([sgcorrections@un.org](mailto:sgcorrections@un.org)) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

15-18344X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*В отсутствие г-на Хилале (Марокко) г-н Мохамед (Гайана), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

**Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение) (A/70/40)**

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение)** (A/70/56, A/70/111, A/70/154, A/70/166, A/70/167, A/70/203, A/70/212, A/70/213, A/70/216, A/70/217, A/70/255, A/70/257, A/70/258, A/70/259, A/70/260, A/70/261, A/70/263, A/70/266, A/70/270, A/70/271, A/70/274, A/70/275, A/70/279 и Corr.1, A/70/285, A/70/286, A/70/287, A/70/290, A/70/297, A/70/303, A/70/304, A/70/306, A/70/310, A/70/316, A/70/334, A/70/342, A/70/345, A/70/347, A/70/361, A/70/371, A/70/405, A/70/414, A/70/415 и записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение)** (A/70/313, A/70/332, A/70/352, A/70/362, A/70/392, A/70/393, A/70/411 и A/70/412; A/C.3/70/2, A/C.3/70/4 и A/C.3/70/5)

1. **Г-н Намбияр** (Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме) говорит, что со времени его последнего доклада Третьему комитету он посетил Мьянму семь раз. Доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Мьянме за 2015 год (A/70/332) охватывает период с августа 2014 года по август 2015 года. Мьянму нельзя считать полноценной демократией, однако правительство проявляет устойчивую, хотя порой и слабую, приверженность признанным на международном уровне демократическим ценностям, нормам и институтам. Вместе с тем статус и роль военных в политической структуре государства в своей основе остается неизменной. Представители военных в парламенте использовали право вето для блокирования внесения в конституцию изменений,

предложенных членами представителями оппозиции. Тем не менее, деятельность институтов гражданского общества расширилась.

2. Растущая экономика открылась для иностранных инвестиций и движется курсом либерализации и дерегулирования. Правительство активизировало взаимодействие с международным сообществом в различных областях, включая сферу прав человека, и в течение двух предыдущих лет сотрудничало с Партнерской группой Генерального секретаря по Мьянме. В последние месяцы Мьянму несколько раз посетили старшие сотрудники Организации Объединенных Наций.

3. Несмотря на освобождение ряда политических заключенных, в стране продолжают произвольные аресты и задержания мирных демонстрантов, активистов и гражданских лиц. Жесткая реакция правительства на студенческие протесты в феврале и марте 2015 года вызвала широкую критику на международном уровне. Протестовавшие студенты и другие политические заключенные по-прежнему содержатся под стражей. Институционально закрепленная дискриминация мусульманских меньшинств, особенно рохингья, продолжает чернить послужной список Мьянмы в области прав человека. Эта проблема попала под пристальное внимание международного сообщества после кризиса, связанного с нелегальной миграцией в начале 2015 года, когда лодки с мусульманскими беженцами из Бангладеш и Мьянмы сели на мель в Андамском море и Бенгальском заливе на пути в Малайзию и Индонезию.

4. В штате Ракхайн более 100 000 внутренне перемещенных лиц по-прежнему содержатся в лагерях, сталкиваясь с ограничениями свободы передвижения и будучи лишены свободы вероисповедания и доступа к основным услугам в области здравоохранения, образования и жизнеобеспечения. Несмотря на обещания властей предоставить этим людям возможности для безотлагательного получения гражданства и проверки статуса, большинство из них по-прежнему находится в чрезвычайно тяжелом положении. Хотя в деле создания обладающего полным мандатом отделения Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в Мьянме не было достигнуто никакого прогресса, Управление Верховного комиссара продолжает взаимодействовать с правительством в вопросах политического диалога, информационно-пропагандистской

деятельности, технического сотрудничества и укрепления потенциала в целом ряде областей.

5. Выборы в ноябре 2015 года — самые широкие выборы в истории страны — станут решающим испытанием в процессе перехода Мьянмы к демократии. Подготовительная работа, проведенная Союзной избирательной комиссией, обнадеживает. Готовность избирательных органов получить международную помощь и поддержку в области организации выборов, обучения, профессиональной подготовки и мониторинга хода проведения выборов позволяет с большей уверенностью рассчитывать на проведение свободных и справедливых выборов. Несколько международных учреждений уже приглашены в Мьянму, а в рамках системы Организации Объединенных Наций действует постоянная программа мероприятий, которая включает проведение учебных семинаров-практикумов и предоставление принадлежностей для проведения выборов. В ходе выборов на избирательных участках будут присутствовать международные и местные наблюдатели, а правительство и военные публично заявили о своей приверженности проведению свободных и справедливых выборов и уважению их результатов. Оппозиционные партии и группы демонстрируют ответственное поведение.

6. Обеспечение проведения надлежащей информационно-просветительской работы среди избирателей на всей территории Мьянмы с целью их ознакомления с этим процессом является чрезвычайно сложной задачей; в ходе подготовки к выборам были подвергнуты сомнению точность, достоверность и полнота избирательных списков. Вследствие недавних наводнений вполне вероятно, что голосование в штатах Качин, Шан, Баго, Кая и Мон будут несколько отсрочены. Политические партии, представители гражданского общества и средства массовой информации участвуют в подготовке к выборам, в целом, в свободной обстановке, а политические партии соблюдают кодекс поведения, принятый Союзной избирательной комиссией. На нескольких внутренних административных уровнях были сформированы неофициальные посреднические комитеты с рекомендательными полномочиями, которым поручено заниматься вопросами регулирования и разрешения споров между политическими партиями, прежде чем эти споры перерастут в нарушения или противоправные действия.

7. Для контроля безопасности выборов были созданы посреднические комитеты, в работе которых участвуют министерства и ведомства, курирующие вопросы безопасности и другие сферы деятельности. Эти структуры будут работать в тандеме с особыми силами обеспечения безопасности выборов, а также с обеими политическими партиями и другими государственными органами. Серьезные жалобы должны будут направляться в соответствующие судебные органы. Вместе с тем, единственным эффективным способом предотвращения властями обострения напряженности между политическими партиями, социальными группами или этническими и религиозными общинами является твердое, но беспристрастное пресечение провокационных действий.

8. Серьезной проблемой по-прежнему является лишение этнических и религиозных групп избирательных и других гражданских прав, особенно после отмены ранее в 2015 году временных удостоверений личности. По некоторым сообщениям при проверке кандидатов в ряде районов не соблюдались надлежащие процессуальные нормы, а дисквалификация кандидатов в непропорционально большой степени затронула этнические и религиозные меньшинства, в частности кандидатов из числа мусульман. Некоторые из этих кандидатов были восстановлены в списках Союзной избирательной комиссией, однако этот процесс носит фрагментарный и бессистемный характер.

9. Очень серьезную тревогу вызывают растущее влияние ультранационалистических элементов, нагнетание антимусульманских страхов и разжигание напряженности и ненавистнических настроений, особенно в штате Ракхайн. Оскорбительные высказывания в адрес Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме являются постыдным фактом, который был осужден международным сообществом. Разжигание религиозных предрассудков некоторыми членами религиозных организаций является неприемлемым и сказывается на репутации этих организаций. В последние месяцы эти проблемные явления набирают силу и приобретают все больший резонанс в стране, так влияя на ход избирательной кампании, что это может подорвать целостность выборов. Необходимо обеспечить конституционный запрет на злоупотребление религиозными аспектами в политике, в противном случае такое вмешательство

может подорвать доверие к выборам, сказаться на стабильности положения в общинах и спровоцировать волнения.

10. Общины по-прежнему поляризованы, но при этом как правительство, так и главные политические партии принимают немного целенаправленных мер для устранения коренных проблем, возможно, вследствие нестабильности политической обстановки. Хотя фактическая изоляция мусульманской общины в штате Ракхайн, возможно, позволила предотвратить новый взрыв насилия в прошлом году, систематическая антимусульманская риторика и сохраняющиеся предубеждения повышают риск такой вспышки до или после выборов.

11. Некоторые предпринятые правительством шаги, возможно, углубили разногласия между общинами. Организация Объединенных Наций и международное сообщество заявили, что действующие в Мьянме четыре закона о расовой и религиозной защите являются дискриминационными и могут быть использованы для ограничения прав женщин, особенно женщин из общин религиозных и этнических меньшинств. И Специальный советник, и Генеральный секретарь выразили президенту Мьянмы и другим руководителям озабоченность в связи с последствиями применения этих законов и призвали правительство пересмотреть вопрос об их осуществлении.

12. Хотя положение с соблюдением политических и гражданских прав членов мусульманской общины в прошлом году ухудшилось, тем не менее, наблюдается скромное, постепенное улучшение положения дел на местах в штате Ракхайн. Координатор-резидент и станова группа Организации Объединенных Наций взаимодействуют с правительственными органами и одновременно с удовлетворением конкретных нужд общин меньшинств в защите и гуманитарной помощи реализуют подход, в рамках которого основное внимание уделяется поощрению прав человека, созданию систем раннего предупреждения и экстренного реагирования и сосуществованию общин при одновременном укреплении безопасности и прав на развитие всех людей.

13. Канцелярия координатора-резидента указала на те факторы, которые потенциально могут спровоцировать беспорядки, с тем чтобы власти могли принять оперативные превентивные меры, и правительство конструктивно отреагировало на эти пре-

дупреждения. Что касается кризиса, вызванного ситуацией беженцев в лодках, то правительство привлекло иностранную помощь и продемонстрировало желание взаимодействовать с международным сообществом. В рамках мер по устранению последствий наводнений в начале 2015 года правительство сотрудничает с международным сообществом, демонстрируя осведомленность о нуждах мусульманских и буддистских общин.

14. Важную роль в поощрении межконфессионального диалога на низовом уровне играет Центр по вопросам разнообразия и национального согласия. Этот Центр объединил членов буддистских и мусульманских общин, которые отложили в сторону старую вражду и обмениваются информацией в целях улучшения условий жизни и решения общих проблем, касающихся, в частности, сфер здравоохранения, образования и борьбы с наркотиками. Хотя такое сотрудничество достойно похвалы, оно носит слишком ограниченный характер и в будущем потребует более целенаправленных усилий.

15. Что касается национального примирения, то правительство активно ведет мирные переговоры с шестнадцатью основными вооруженными этническими группами. Обе стороны выразили готовность к диалогу для решения давних проблем раздела властных полномочий и совместного использования ресурсов в рамках единой, демократической и федеративной Мьянмы. В марте 2015 года была достигнута предварительная договоренность по проекту соглашения об общенациональном прекращении огня. Несмотря свои особые интересы, разные этнические вооруженные организации смогли сформировать единую группу для переговоров и конструктивно взаимодействуют с Правительством в выработке общего текста.

16. Вспышка боевых действий в зоне Кокан в феврале 2015 года усилила напряженность и привела к тому, что правительственные войска понесли серьезные потери от армии Национально-демократического альянса Мьянмы. В ответ правительство объявило в Кокане военное положение и атаковало эту вооруженную группировку. Президент и главнокомандующий выразили протест против нарушения суверенитета Мьянмы, и в этой связи возникли подозрения в скрытой материально-технической поддержке повстанцев из внешних источников.

17. Эти события повлияли на ход переговоров, поскольку военные не согласились с мнением основных этнических групп о том, что все группы, включая те, которые участвовали в боевых действиях в Кокане, должны быть сторонами соглашения о прекращении огня. Вследствие желания завершить разработку соглашения о прекращении огня и подписать его до проведения выборов официальная церемония его подписания правительством и восьмью вооруженными группами состоялась в октябре 2015 года. Хотя некоторые вооруженные организации и политические деятели воздержались от участия в этой церемонии, на ней присутствовали другие группы, международные наблюдатели, свидетели и гости. Заключение этого соглашения является важной вехой на пути к миру в Мьянме.

18. Как подписавшие, так и не подписавшие это соглашение группы должны будут придерживаться по мере развития мирного процесса конструктивного и дальновидного подхода. Группы, не подписавшие соглашение о прекращении огня, смогут присоединиться к нему в будущем. Впервые в своей практике правительство разработало стандартные базовые принципы для начала политического диалога, который будет включать проведение переговоров о демократическом, федеративном государственном устройстве. Вместе с тем для достижения этой цели необходимо разрядить ту напряженную обстановку, которая сложилась в штатах Качин и Шан, и не допустить новых вооруженных столкновений.

19. Поддержка международным сообществом мирного процесса по двусторонним каналам и по линии Международной группы поддержки мира носит конструктивный характер и вполне может усиливаться с началом политического диалога. Проведение пользующихся доверием, открытых для всех и транспарентных выборов может закрепить курс на реформы в Мьянме. Оратор выражает надежду на то, что стабильный и мирный переход к демократии и новое правительство смогут объединить население Мьянмы после выборов. Для обеспечения того, чтобы ныне бесправные общины меньшинств имели «дорожную карту», ведущую к получению гражданства, достойной жизни и осуществлению их прав человека, необходимо провести в жизнь институциональные изменения.

20. В заключение оратор предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о корректировке манда-

та по оказанию добрых услуг, включая возможный вариант постепенного сокращения сферы действия мандата Специального советника Генерального секретаря по Мьянме к концу 2016 года. Система Организации Объединенных Наций продолжит свое взаимодействие с Мьянмой и в полной мере готова расширить свою поддержку и помощь во всех областях.

21. **Г-н Тин** (Мьянма) говорит, что, несмотря на непреклонное неприятие Мьянмой страновых мандатов, Мьянма на протяжении более двадцати лет образцовым образом сотрудничает с миссией добрых услуг Генерального секретаря. В докладе Специального советника по Мьянме за 2015 год больше внимания уделяется проблемам, чем достигнутому прогрессу. Всякий, кто посещает Мьянму менее часто, чем Специальный советник, смог бы в большей степени заметить значительные изменения в политической системе, в области реализации политической свободы, свободы средств массовой информации, а также свободы собраний и ассоциации.

22. В свете достигнутого прогресса несправедливо утверждать, что имеют место признаки отхода от курса реформ. Этот вывод основан на якобы имевших место карательных мерах против демонстрантов и представителей средств массовой информации, несмотря на тот факт, что мирные протесты и массовые собрания были разрешены в течение предыдущих четырех лет. Аресты проводились только в тех случаях, когда имело место нарушение закона. Историческое подписание общенационального соглашения о прекращении огня открывает путь к политическому диалогу и может положить конец шести десятилетиям конфликта.

23. Правительство проводит обзор законодательства и принимает новые законы, гарантирующие права человека и свободы. В 2015 году Мьянма подписала Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах. Президент Мьянмы и председатель Союзной избирательной комиссии объявили о своей приверженности проведению свободных и справедливых выборов, и группы местных и международных наблюдателей были направлены на места для наблюдения за каждым этапом избирательного процесса. Большое число кандидатов от многочисленных политических партий, участвующих в выборах, отражает

беспрецедентную степень доверия и открытости политического процесса.

24. Что касается якобы имеющего место лишения некоторых общин гражданских прав, то проживающим в Мьянме лицам, которые еще не прошли проверку на их гражданство, были выданы временные удостоверения личности. Цель президентского объявления о сдаче этих временных удостоверений личности заключается в облегчении процедуры подачи заявления на получение гражданства. Временные удостоверения личности заменяются новыми картами, удостоверяющими национальную принадлежность. Лица, получившие гражданство, приобретают право голоса. Что касается дисквалификации кандидатов, то критерии участия в выборах предусматривают, что не только сам кандидат, но и оба его родителя должны быть гражданами страны. Эти критерии применяются ко всем кандидатам, независимо от их политической, расовой или религиозной принадлежности. Как и во многих других странах, только граждане имеют право принимать участие в избирательном процессе. В Кодексе поведения политических партий предусмотрено, что избирательная кампания не должна разжигать ненависть между религиями, племенами, группами, племенами, языковыми группами или общинами.

25. В докладе дается негативная оценка четырех законов о защите расы и религии. Эти законы были приняты парламентом по воле народа после учета общественного мнения и не направлены, как это утверждается, против каких-либо религиозных меньшинств. Они предназначены только для защиты прав женщин Мьянмы и не ограничивают межконфессиональные браки, поскольку в стране нет требования о регистрации перехода из одной религии в другую. Только в двух законах содержатся положения об ответственности за принуждение к изменению религии, которое противоречит международному праву. Закон о регулировании деторождения также является добровольным и не предусматривает никаких наказаний. На сегодняшний день эти законы не применяются ни в одном регионе или штате.

26. Его делегация возражает против использования в докладе Специального советника термина «институционально закрепленная дискриминация». Вопреки сообщениям в социальных сетях, в штате Ракхайн не было никаких рецидивов межобщинного насилия с 2012 года. Никому никогда не было отка-

зано в гуманитарном доступе, и более двадцати международных организаций помощи занимаются оказанием там гуманитарной помощи. Началась реализация программы переселения; тысячи семей уже были переселены, и еще тысячи семей будут переселены в ходе следующего этапа осуществления этой программы.

27. В 2014 году было начато осуществление экспериментального проекта проверки национальной принадлежности, в результате которого более 900 человек получили гражданство. Члены меньшинства рохингья могут когда-то стать гражданами страны, но не могут претендовать на статус этнической группы. Оказание помощи одной общине при демонизации другой будет способствовать нагнетанию напряженности. В некоторых районах мусульманские и буддистские общины занимаются торговлей и коммерцией, а дети из обеих общин учатся в одних и тех же школах. В этих районах нет никаких ограничений на передвижение. Проблемы коренятся в нищете, и в этой связи правительство приступило к реализации проектов в области развития, создало промышленные зоны и снабжает электроэнергией всю территорию штата Ракхайн. Расширение возможностей для жизнеобеспечения и трудоустройства членов обеих общин поможет не только предотвращать межобщинную напряженность, но и не допускать, чтобы члены этих общин становились жертвами торговцев людьми.

28. Что касается кризиса беженцев на лодках, то Военно-морские силы Мьянмы в трех разных случаях спасли около 1000 человек и предоставили им временное убежище. Большинство этих людей не из Мьянмы, и после проверки более 700 человек были репатриированы. Не следует политизировать гуманитарные вопросы. Коренными причинами этого кризиса являются экономическая миграция, а также торговля людьми и их незаконная перевозка.

29. Не следует связывать с Мьянмой нереалистичные ожидания в период ее перехода к демократии. Несмотря на достигнутый прогресс, Мьянме по-прежнему уделяется несправедливо пристальное внимание со стороны многочисленных механизмов, мандатариев и резолюций, требующих представления докладов и устных презентаций. Подобное отношение является иррациональным и несоразмерным, учитывая те огромные успехи, которые были достигнуты Мьянмой в процессе ее перехода к демократии. Пришло время оценить целесообраз-

ность добрых услуг, включая постепенное сокращение сферы действия мандата Специального советника по Мьянме.

30. **Г-жа Хиндли** (Соединенное Королевство) говорит, что подписание 15 октября Общенационального соглашения о прекращении огня, в достижении которого определенную роль сыграл Специальный советник, является важным шагом на пути к миру, национальному примирению и демократическому и социальному развитию в Бирме. Заслуживающее доверия и транспарентное голосование, отражающее волю бирманского народа, на выборах, которые должны пройти в начале ноября 2015 года, станет важной вехой в процессе реформ в этой стране и прочным наследием для правительства.

31. Вместе с тем процесс реформ остается незавершенным, и новому правительству предстоит решить многие серьезные и глубоко укоренившиеся проблемы. Главной среди них является преобразование Соглашения о прекращении огня во всеобъемлющий и открытый для всех политический диалог, который станет следующим шагом на пути к примирению. Также необходимо решить проблему межобщинной напряженности, которая вызывает все больше опасений в ходе избирательной кампании, проблему продолжающихся преследований и лишения гражданских прав членов общины рохингья, а также проблему дисквалификации мусульманских кандидатов на выборах. Оратор спрашивает, как Организация Объединенных Наций могла бы и далее наилучшим образом оказывать жизненно важную поддержку реализации переходного процесса в Бирме и какие шаги следует предпринять будущему правительству для улучшения тяжелейшего положения рохингья, которое является наиболее серьезной правозащитной проблемой в стране.

32. **Г-н Чеонг** (Малайзия) говорит, что его делегация с удовлетворением отмечает завершение переговоров между правительством Мьянмы и восьмью этническими вооруженными группами по Общенациональному соглашению о прекращении огня, хотя обсуждение вопроса о том, как лучше всего вовлечь в этот процесс все стороны, следует продолжать. Его правительство вновь призывает безотлагательно приступить к устранению коренных причин кризиса, связанного с нелегальной миграцией, и способствующих этому кризису факторов, в частности таких проблем, как лишение граждан-

ских прав рохингья и других групп меньшинств и отмена их временных удостоверений личности.

33. Следует поощрять усилия по посредничеству в качестве подхода к процессу примирения в штате Ракхайн. Например, опыт малайзийских организаций гражданского общества в деле предоставления гуманитарной помощи как буддистским, так и мусульманским общинам продемонстрировал, как низовые инициативы могут в значительной степени способствовать межэтническому, межконфессиональному и межобщинному согласию. В заключение оратор спрашивает, как Организация Объединенных Наций будет взаимодействовать с правительством Мьянмы в ходе предвыборной кампании и в период после выборов.

34. **Г-н Мусса** (Египет), выступая от имени государств — членов Организации исламского сотрудничества (ОИС), говорит, что ОИС поддерживает процесс проведения реформ в Мьянме, но по-прежнему обеспокоена положением групп меньшинств и сокращением демократического пространства в стране. Правительство Мьянмы еще не разработало всеобъемлющий план по предоставлению полноправного гражданства народности рохингья, а 800 000 человек, которые ранее имели временные удостоверения личности, были исключены из участия в предстоящих выборах вследствие отмены этих удостоверений. Новый тип удостоверения, которым правительство планирует заменить временные удостоверения, регулируется законом о виде на жительство для иностранных граждан и воспринимается как попытка обращаться с рохингья как с иностранцами. Кроме того, рохингья не были охвачены переписью населения 2014 года, поскольку им не было позволено самоидентифицироваться в качестве этой народности, а принятие четырех законов о защите расы и религии приведет к введению ограничений на вступление в брак, рождение детей и свободу религии или убеждений для групп меньшинств.

35. Решение региональных избирательных комиссий отказать в регистрации всем кроме одного кандидата от Партии демократии и прав человека, в которой преобладают рохингья, в том числе бывшему члену парламента и другим кандидатам, которым ранее разрешалось баллотироваться на выборах, еще больше усугубило бесправное положение рохингья. Большинству исключенных из списков кандидатов было отказано на том основании, что их

родители не являлись гражданами на момент их рождения, несмотря на документальные свидетельства об обратном. ОИС призывает Мьянму позволить всем тем, кто ранее имел право голоса, проголосовать на предстоящих выборах. Оратор спрашивает Специального советника о том, обсуждаются ли какие-либо планы восстановления права голоса; как рохингья могут быть в полной мере интегрированы в общество Мьянмы после проведения выборов; каким может быть путь к восстановлению полного и равноправного гражданства; и как власти Мьянмы предполагают объяснить влияние таких экстремистских групп, как Организация по защите расы и религии («МаБаТа»), которая разработала законы о защите расы и религии.

36. Плачевное положение рохингья, живущих в лагерях для внутренне перемещенных лиц в Мьянме, еще больше ухудшилось за прошедший год. Им по-прежнему систематически отказывают в доступе к образованию, здравоохранению и возможностям получения средств к существованию, а также часто не позволяют покидать лагерь, где они страдают от отсутствия безопасности, чистой воды и продовольствия. Рохингья, живущим вне лагерей, не разрешается свободно передвигаться, и они в значительной степени уязвимы перед дискриминацией и насилием. Оратор спрашивает, как можно положить конец этой систематической дискриминации и как можно доставлять гуманитарную помощь и помощь на цели развития нуждающимся в ней людям. Региональные последствия положения с беженцами в Андаманском море также вызывают крайнюю озабоченность в ОИС, которая приняла участие в нескольких мероприятиях по оказанию гуманитарной помощи в регионе и будет и впредь призывать к предоставлению гуманитарным организациям доступа к нуждающимся в этой помощи общинам. ОИС предпринимает попытки наладить сотрудничество с правительством Мьянмы по проблеме рохингья, однако до сих пор так и не удалось продвинуться вперед в осуществлении меморандума о взаимопонимании, подписанного Мьянмой и ОИС. Тем не менее, ОИС будет продолжать прилагать усилия по обеспечению восстановления прав рохингья.

37. **Г-н Уайтли** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз высоко оценивает достижение в последнее время прогресса на пути к миру в Мьянме, в том числе подписание

Общенационального соглашения о прекращении огня. По приглашению правительства миссия Европейского союза по наблюдению за выборами в составе около 100 человек будет находиться в Мьянме во время проведения этих чрезвычайно важных выборов. Хотя в последние годы были достигнуты далеко идущие изменения, остающиеся проблемы в области прав человека требуют своего решения, в том числе путем укрепления процессов благого управления и верховенства права. Оратор просит Специального советника охарактеризовать те меры, которые потребуются для решения проблемы поляризации общин в штате Ракхайн, и поделиться своим мнением о том, как международное сообщество может поддержать Мьянму в этих действиях.

38. **Г-н Намбияр** (Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме) говорит, что он отвечает за изучение как проблем, так и достижений. В свете предстоящих выборов представлялось особенно важным изучить прогресс, достигнутый уходящим правительством, с точки зрения его устремлений и результатов работы. В течение последних четырех лет был достигнут колоссальный прогресс на пути к демократии; однако при этом по-прежнему сохраняются огромные проблемы, и правительство не использовало в полной мере ряд предоставившихся возможностей. Мьянма сделала важный шаг, согласившись принять на себя обязательства по некоторым международным правовым документам, и ее действия следует оценивать в соответствии с установленными в них стандартами. Хотя, конечно, необходимо учитывать происходящие в стране глубинные изменения и оказываемое на нее серьезное давление, тем не менее, международное сообщество обязано четко и ясно дать понять правительству, что в стране идет процесс, который должен измеряться с помощью объективных международных показателей.

39. Правительство Мьянмы приняло позитивное решение, предложив международному сообществу присутствовать в беспрецедентных масштабах на предстоящих выборах. Хотя выборы, безусловно, должны быть проведены в соответствии с национальным законодательством и конституцией страны, некоторые проблемы, касающиеся лишения гражданских прав, связаны с собственной практикой Мьянмы в ходе предыдущих выборов: некоторые члены мусульманской общины, которые в прошлом голосовали на выборах или являлись членами

парламента, сегодня лишаются права голоса на основе той же конституции. Законы о защите расы и религии вызывают озабоченность, поскольку некоторые члены системы Организации Объединенных Наций считают, что эти законы могут быть использованы для дискриминации меньшинств или нарушения репродуктивных прав женщин и прав детей.

40. В течение прошедшего года обстановка в штате Ракхайн была мирной, однако при этом очень мало удалось сделать для улучшения положения в лагерях для внутренне перемещенных лиц, и это отчаянное положение заставляет многих рохингья бежать из этого штата. В конечном итоге эту ситуацию будут урегулировать сами различные общины. В этой связи партийные деятели руководящего звена должны выступать против ненавистнических высказываний, поскольку демонизация той или иной общины поляризует и еще больше усугубляет ситуацию. Его канцелярия и канцелярия координатора-резидента играют определенную роль в этом процессе, работая с общинами и властями, особенно в штате Ракхайн, в целях обеспечения более тесного взаимодействия и взаимопонимания.

41. Такие учреждения, как Центр по вопросам разнообразия и национального согласия, содействуют межконфессиональному диалогу и привлекают внимание к деятельности общин. Долгосрочное решение проблемы взаимных подозрений и враждебности, приводящих к поляризации общин, лежит через повсеместное развитие в стране. В прошлом отношении к международному сообществу, в частности к Организации Объединенных Наций, было несколько подозрительным вследствие введения в прошлом режима санкций и работы международного сообщества с уязвимой мусульманской общиной. Вместе с тем канцелярия координатора-резидента в настоящее время тесно взаимодействует с правительством, с тем чтобы обеспечить одновременное развитие общин этнического большинства и меньшинства в штате Ракхайн, который является одним из наименее развитых штатов в стране.

42. В преддверии выборов Организация Объединенных Наций осуществила скромную программу профессиональной подготовки и консультаций для Союзной избирательной комиссии Мьянмы, реализация которой будет продолжена. Вместе с тем Организация Объединенных Наций не входит в состав группы наблюдателей. Организация уважает нацио-

нальный процесс и ограничивает свою роль взаимодействием с Комиссией с целью предотвращения насилия и обеспечения свободного и относительно транспарентного голосования. Существует достаточно высокая вероятность проведения заслуживающих доверия выборов: в стране будут присутствовать около 500 международных наблюдателей и 5000 местных наблюдателей, что равнозначно почти одному наблюдателю на каждые три избирательных участка. В этом процессе будет участвовать гражданское общество, а международные наблюдатели будут даже иметь доступ к механизмам предварительного голосования, проводимого в армии.

43. Международное сообщество мало что может сделать в отношении отмены временных удостоверений личности и неспособности проведения проверки гражданства до выборов; оно не может вернуть гражданские права избирателям или оказать давление на правительство, с тем чтобы оно сделало это. После выборов канцелярии Специального советника и координатора-резидента смогут предоставить консультации, а, в случае необходимости, и оказать содействие в формировании нового правительства, однако в своей основе этот процесс должен быть осуществлен самими политическими партиями. Организация Объединенных Наций будет внимательно наблюдать за развитием ситуации и поддерживать тесные контакты с политическими партиями и другими заинтересованными сторонами, но при этом не будет бесцеремонно активно стремиться сыграть какую-либо роль в этом процессе.

44. Предполагается, что любое будущее правительство, даже временное правительство, будет уважать обязательства, взятые уходящим правительством в отношении безотлагательного завершения процесса установления гражданства большого числа внутренне перемещенных лиц и предоставления гражданства тем лицам, которые удовлетворяют необходимым требованиям. Он предполагает обсудить с новым правительством те изменения, которые, возможно, потребуются внести в законодательство о гражданстве Мьянмы, с тем чтобы привести его в большее соответствие с международными стандартами. Обеспечение предоставления или восстановления права на гражданство тем лицам, которые удовлетворяют соответствующим критериям, а также обеспечение того, чтобы к тем лицам, которые не соответствуют требованиям для получе-

ния гражданства, относились в соответствии с международными правозащитными стандартами, будет сложным, постепенным процессом. Многие важные партнеры Мьянмы дали ясно понять, что они намерены работать с временным и новым правительствами Мьянмы по этим вопросам.

45. Что касается мирного процесса, то Организация Объединенных Наций проявляет осторожность, с тем чтобы не навязывать назойливо свое участие в реализации процесса, находящегося в сфере национальной ответственности. Вместе с тем Организация Объединенных Наций и международное сообщество могут участвовать в нем двумя способами. Во-первых, государства-члены и международные организации гражданского общества могут помочь упрочить договоренность о прекращении огня, проводя работу с этническими вооруженными группами и правительством с целью содействия укреплению доверия между сторонами. Во-вторых, они могут попытаться создать в конфликтных зонах дивиденд мира, с тем чтобы возвращающимся беженцам и внутренне перемещенным лицам были бы гарантированы улучшение условий их жизни и возможности получения средств к существованию.

46. Организация Объединенных Наций и другие члены международного сообщества, включая гражданское общество, уже движутся в этом направлении. Этот процесс будет развиваться настолько быстро, насколько это позволят его партнеры. Тем временем международное сообщество должно делать все для того, чтобы все стороны, в частности армия, не предпринимали никаких действий, которые могут привести к усилению напряженности или увеличению подозрительности между правительством и этническими вооруженными группами.

47. **Г-н Шимонович** (помощник Генерального секретаря по правам человека), представляя доклад, внесенные на рассмотрение в соответствии с пунктом 72 (b) повестки дня, говорит, что в докладе Генерального секретаря о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека (A/70/154) кратко изложены сообщения, полученные от ряда правительств и других заинтересованных сторон, и содержится ряд рекомендаций в отношении реализации правозащитного подхода к глобальному управлению как ключевого фактора в обеспечении инклюзивности процесса глобализации, в том числе в отношении механизмов подотчетности как государственного, так и частного

секторов и возмещения ущерба. В докладе Генерального секретаря о правах человека и культурном разнообразии (A/70/167) приводится резюме усилий, предпринятых рядом государств на национальном, региональном и международном уровнях с целью поощрения культурного разнообразия и защиты культурных прав национальных меньшинств, включая коренные народы.

48. Обращаясь к записке Генерального секретаря (A/70/111), препровождающей сводный доклад Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о праве на развитие Совету по правам человека (A/HRC/30/22), он говорит, что основное внимание в этом докладе уделяется повестке дня в области развития на период после 2015 года, Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата и третьей Международной конференции по финансированию развития; в нем также подчеркивается необходимость выявления синергизмов между процессами, используемыми для отслеживания прогресса и подотчетности в ходе осуществления целей и задач в области устойчивого развития и в ходе постепенного осуществления права на развитие.

49. Доклад Генерального секретаря об укреплении деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важном значении неизбирательности, беспристрастности и объективности (A/70/258) представляет собой подборку практических предложений, полученных от государств-членов и межправительственных и неправительственных организаций. В докладе Генерального секретаря о борьбе с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений (A/70/415) кратко изложены шаги, предпринятые государствами, и содержатся общие выводы, сделанные на основе полученной информации.

50. В докладе Генерального секретаря об эффективном содействии осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, (A/70/255) изложены мероприятия, проведенные Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и правозащитными меха-

низмами для достижения этой цели. Поскольку защита прав меньшинств требует систематического и скоординированного взаимодействия всей системы Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь учредил по случаю двадцатой годовщины принятия Декларации сеть Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты меньшинств.

51. В докладе Генерального секретаря о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (A/70/271) излагаются последние события, включая меры, принятые в поддержку Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, и выражена общесистемная озабоченность чрезмерно широким характером некоторых принимаемых государствами-членами национальных законов о борьбе с терроризмом, которые ущемляют права человека во всем мире. В своем докладе о безопасности журналистов и проблеме безнаказанности (A/70/290) Генеральный секретарь представляет общий обзор тенденций и инициатив и выносит рекомендации для обеспечения соблюдения в полном объеме прав журналистов и работников средств массовой информации, в том числе в контексте усилий по борьбе с терроризмом и в условиях цифрового мира.

52. В докладе Генерального секретаря о Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (A/70/261) содержится резюме сообщений, поступивших от 10 государств, и информация о соответствующей деятельности Генерального секретаря, Верховного комиссара по правам человека, Комитета по насильственным исчезновениям, Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, учреждений и организаций Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций (НПО). В докладе Генерального секретаря о поощрении и защите прав человека, включая пути и способы поощрения прав человека мигрантов, (A/70/259) основное внимание уделяется тем проблемам в области прав человека, с которыми сталкиваются мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, и изложены ключевые элементы правозащитного подхода к защите и поощрению их прав, а также приводятся примеры современной практики в этой области.

53. В докладе Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международного го-

да обучения в области прав человека (A/70/166) представлен обзор соответствующей деятельности Организации Объединенных Наций и сделан вывод о том, что эффективное образование в области прав человека содействует предотвращению нарушений прав человека, расширению участия людей в процессах принятия решений и способствует созданию справедливых обществ, в которых ценятся и уважаются все права человека. Обращаясь к докладу Генерального секретаря о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека, (A/70/347), он говорит, что в этом докладе основное внимание уделяется сотрудничеству национальных правозащитных учреждений с органами и механизмами Организации Объединенных Наций.

54. В своем докладе о поощрении справедливого географического распределения членского состава договорных органов по правам человека (A/70/257) Генеральный секретарь выносит рекомендации по исправлению положения, характеризующегося разительным гендерным дисбалансом и отсутствием справедливого географического распределения членского состава договорных органов по правам человека, с помощью процедур выдвижения и избрания на должности. В докладе Генерального секретаря о Центре Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона (A/70/414) представлен обзор деятельности в области документации и обучения за прошедший год и подчеркивается повышение востребованности необходимой поддержки и соответствующего опыта в деле поощрения прав человека в регионе.

55. Обращаясь к докладу Генерального секретаря о Субрегиональном центре Организации Объединенных Наций по правам человека и демократии в Центральной Африке (A/70/405), он говорит, что в докладе содержится обзор деятельности за прошедший год на фоне той сложной и обострившейся обстановки в сфере безопасности, в которой функционирует этот Центр, в частности по причине расширения действий группировки «Боко харам» в регионе и из-за положения, сложившегося в Центральноафриканской Республике.

56. Представляя доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике (A/70/393) по пункту 72 (с) повестки дня, он говорит, что в

этом докладе представлен общий обзор деятельности различных учреждений и механизмов Организации Объединенных Наций в связи с положением в области прав человека в стране за прошедший год и отмечается, в частности, обсуждение этого вопроса в Совете Безопасности и создание в июне 2015 года местного отделения УВКПЧ, как это было предусмотрено Советом по правам человека.

57. В докладе Генерального секретаря о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран (A/70/352) основное внимание уделяется применению смертной казни; сохраняющимся ограничениям свободы выражения мнений, ассоциации и мирных собраний; продолжающимся арестам и преследованию работников средств массовой информации, правозащитников и юристов; и правам женщин и меньшинств. В докладе с удовлетворением отмечается участие правительства в универсальном периодическом обзоре и взаимодействии с договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека и вновь подчеркивается важность сотрудничества со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран. В докладе также приветствуется соглашение между правительством и его международными партнерами по ядерной программе этой страны.

58. **Г-н Хассани-Наджат** (Исламская Республика Иран) говорит, что, как и предыдущие резолюции о положении в области прав человека в его стране, резолюция 69/190 Генеральной Ассамблеи была подготовлена не для того, чтобы действительно поощрять права человека, а была инспирирована небольшой группой политически мотивированных государств-членов, которые попустительствуют нарушениям прав человека, совершаемыми их союзниками. Далее, доклад Генерального секретаря неверен с методологической точки зрения, поскольку он опирается, главным образом, на неопределенные и ненадежные источники, а не на обоснованные замечания и ответы его правительства, что, тем самым, подрывает авторитетность этого доклада.

59. Кроме того, данный доклад представляет собой дублирование усилий, учитывая, что универсальный периодический обзор Совета по правам человека и договорные органы по правам человека являются теми механизмами, на которые возложена ответственность за поощрение прав человека. Тем не менее, его делегация отмечает признание в до-

кладе активного взаимодействия его страны с механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека и ее достижений в области образования и здравоохранения для женщин, обеспечения гендерного баланса и расширения прав и возможностей женщин.

60. Со своей стороны его правительство не жалеет усилий в деле поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод. Все государственные учреждения и министерства обязаны создавать благоприятные условия для улучшения морального и материального положения женщин и защиты их прав во всех сферах жизни. Несмотря на неконструктивный, политически мотивированный и несправедливый характер данного доклада, Исламская Республика Иран будет делать все возможное для поощрения и защиты прав человека своих граждан и будет и впредь тесно сотрудничать со всеми правозащитными механизмами.

61. **Г-н Деко** (Председатель Комитета по насильственным исчезновениям), представляя ежегодный доклад Комитета по насильственным исчезновениям (A/70/56), говорит, что Белиз, Греция, Италия, Нигерия и Украина недавно ратифицировали Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а Ангола подписала ее, в результате чего число государств-участников достигло 51. Подчеркивая универсальный характер предоставляемых этой Конвенцией превентивных мер и правовых гарантий, он призывает все государства-участники принять процедуру сообщений, предусмотренную статьями 31 и 32 Конвенции.

62. Учитывая дополнительные обязанности Комитета, обусловленные ростом числа ратификаций, он настоятельно призывает государства-участники выполнять свои обязательства по представлению докладов в течение двух лет с момента вступления Конвенции в силу для них. На сегодняшний день Комитет рассмотрел 16 докладов, и еще семь докладов ожидают своего рассмотрения на предстоящей сессии. В этой связи важно избежать проблемы отставания с рассмотрением докладов, которая преследует другие договорные органы. Комитет обратится с просьбой о предоставлении дополнительных финансовых и людских ресурсов для укрепления секретариата, с тем чтобы иметь возможность выполнять свой мандат. В течение периода, охватываемого докладом, Комитет принял заключительные замечания по докладам пяти государств-

участников, создал механизм последующей деятельности и утвердил перечни вопросов в рамках подготовки к конструктивному диалогу с пятью государствами-участниками, доклады которых были рассмотрены на его девятой сессии.

63. В докладе перечислена 51 новая просьба о принятии срочных мер, которые касаются Бразилии, Ирака, Камбоджи, Колумбии и Мексики. Из более 253 таких просьб около 200 просьб касаются Мексики. Комитет чрезвычайно обеспокоен положением в этой стране. Комитет и Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям провели встречу с членами Междисциплинарной группы независимых экспертов, учрежденной мексиканским правительством и Межамериканской комиссией по правам человека. По итогам конструктивного диалога с правительством и ассоциациями, представляющими семьи исчезнувших лиц, Комитет пришел к выводу о том, что Мексика должна принять все законодательные и другие меры и отчитаться за каждый случай исчезновения, с тем чтобы обеспечить соблюдение права на истину и правосудие и пресечь безнаказанность. Он приветствует принятые недавно этой страной меры по реформированию сферы военной юстиции. В заявлении о насильственных исчезновениях и военной юстиции, принятом на восьмой сессии Комитета, подтверждается, что военная юрисдикция не должна применяться в случаях массовых нарушений прав человека, в частности насильственных исчезновений.

64. Двадцать седьмое совещание председателей договорных органов по правам человека стало существенным шагом в направлении достижения синергизмов в работе десяти договорных органов, а также в направлении согласования и упрощения процедур. Повысилась общая слаженность работы всей системы. Кроме того, недавнее принятие Руководящих принципов по борьбе с запугиванием или репрессиями в отношении групп, сотрудничающих с договорными органами, предоставит системе еще один инструмент защиты жертв, не предполагающий никаких новых обязательств для государств-участников.

65. **Г-н Сепеда Орваньянос** (Мексика) говорит, что в сентябре 2015 года его правительство приняло законодательство, направленное на укрепление верховенства права, в том числе применительно к вопросам о пытках, насильственных исчезновениях и

общественной безопасности. Оно также сформулировало общий закон об исчезнувших лицах, используя при этом мнения организаций гражданского общества, жертв и семей. В последние месяцы были приняты меры по улучшению Национального реестра пропавших без вести или исчезнувших лиц, включая публикацию нового методического пособия и справочника для граждан. Статистические данные дезагрегируются в зависимости от того, пропал ли тот или иной человек без вести или стал жертвой насильственного исчезновения.

66. В августе 2015 года на Национальной конференции правоохранительных органов был принят протокол о проведении министерствами, экспертами и полицией расследований преступлений по фактам насильственного исчезновения. Этот протокол позволил привести критерии проведения расследований в соответствие с национальными и международными стандартами и рекомендациями. Кроме того, в Генеральной прокуратуре была создана должность специального прокурора по пропавшим без вести лицам. В заключение он говорит, что в связи с трагическим исчезновением 43 студентов из Игуалы Мексика обратилась с просьбой об оказании технической помощи к Межамериканской комиссии по правам человека, которая сформировала Междисциплинарную группу независимых экспертов. Рекомендации этой Группы изучаются всеми компетентными органами, и ее мандат был продлен еще на шесть месяцев.

67. **Г-н Раби** (Марокко) говорит, что его делегация приветствует усилия Комитета по насильственным исчезновениям, направленные на активизацию его взаимодействия с национальными правозащитными учреждениями с целью укрепления институционального потенциала в сфере отчетности. Его делегация также с удовлетворением отмечает укрепление сотрудничества Комитета с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям. Оратор спрашивает, какие меры можно принять для увеличения числа ратификаций, особенно в отношении оказания технической помощи, учитывая, что отказ от ратификации некоторыми государствами часто обусловлен стоящими перед ними проблемами, а не отсутствием политической воли.

68. **Г-жа Тшампа** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз поддерживает усилия Комитета, направленные на содействие

всеобщей ратификации. Она хотела бы узнать, как Председатель оценивает практику репрессий и что следует предпринять для повышения осведомленности об этом явлении. Она также хотела бы получить более подробную информацию о его предложениях о путях достижения всеобщей ратификации и осуществления Конвенции, а также о передаче информации о судьбе исчезнувших лиц. В заключение она спрашивает, как могли бы оптимально сотрудничать в этой области Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям и Управление Верховного комиссара по правам человека.

69. **Г-н Марани** (Аргентина) говорит, что его страна, в которой насильственные исчезновения были когда-то обычной практикой, признает важность Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений как юридически обязательного документа, устанавливающего уголовную ответственность за насильственные исчезновения и устраняющего пробелы в таких областях, как насильственные исчезновения детей и право жертв на установление истины. В этой связи его делегация приветствует недавние ратификации Конвенции и призывает все государства-члены, которые еще не являются участниками Конвенции, последовать их примеру. В заключение он спрашивает, как недавние бюджетные сокращения сказались на работе Комитета.

70. **Г-жа Шарье** (Франция) говорит, что давняя приверженность ее страны борьбе с насильственными исчезновениями по-прежнему является для Франции одним из главных приоритетов. Отметив, что насильственные исчезновения не ушли в прошлое, а по-прежнему являются распространенным явлением во многих странах, она призывает все государства ратифицировать Конвенцию, которая предоставляет правовую основу для решения этой проблемы. Она спрашивает, какие первоочередные задачи предполагает решать Председатель Комитета по насильственным исчезновениям в ходе второго срока его мандата и как государства могли бы помочь ему повысить осознание важности ратификации этой Конвенции.

71. **Г-н Саито** (Япония) говорит, что его делегация высоко оценивает роль Комитета по насильственным исчезновениям в деле повышения осведомленности по этой проблематике на международном уровне и предупреждения преступности. Его

делегация являлась автором резолюций о Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, в которых подчеркивается важность Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям. Сотрудничество между Комитетом по насильственным исчезновениям и Рабочей группой имеет чрезвычайно важное значение, и этим двум органам следует продолжать проводить совместные заседания. Он призывает все государства-члены, которые еще не ратифицировали Конвенцию, сделать это в установленном порядке.

72. **Г-н Саргсян** (Армения) говорит, что Армения представила Комитету по насильственным исчезновениям свой первоначальный доклад об осуществлении Конвенции, а также направила Комитету письменные ответы в связи с его последующей просьбой предоставить подробную информацию по некоторым аспектам. В Уголовном кодексе Армении не было конкретной статьи о насильственных исчезновениях, и в этой связи был подготовлен проект такой статьи. Его делегация участвует в конструктивном диалоге с Комитетом и готова и далее сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций и другими партнерами. Он спрашивает, как Комитет по насильственным исчезновениям взаимодействует с теми государствами-членами, которые не являются участниками Конвенции.

73. **Г-жа Перес Гомес** (Колумбия) говорит, что в 2014 году ее правительство представило Комитету по насильственным исчезновениям доклад в соответствии со своими обязательствами по Конвенции. Хотя ее делегация с удовлетворением отмечает признание в докладе Комитета значительных усилий ее страны в этой области, необходимо также подчеркнуть вклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), в частности ту техническую помощь, которую они предоставляют ее стране, установление контактов между семьями, жертвами и правительственными организациями и создание реестра исчезнувших лиц.

74. В результате благоприятного развития событий 18 октября было достигнуто соглашение между ее правительством и Революционными вооруженными силами Колумбии. В этом соглашении преду-

сматриваются конкретные, безотлагательные гуманитарные меры по розыску и установлению личности жертв насильственных исчезновений или останков лиц, исчезнувших в ходе конфликтов. Соглашение также предусматривает создание специального подразделения, которое будет заниматься розыском лиц, исчезнувших в ходе вооруженных конфликтов. Ее правительство считает, что это соглашение является важным признанием прав жертв насильственных исчезновений и их семей. Колумбия будет и далее укреплять свою работу в этой области с помощью вышеупомянутого специального подразделения и в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста.

75. **Г-н Деко** (Председатель Комитета по насильственным исчезновениям) говорит, что Комитет составит перечень своих вопросов в марте 2016 года. Комитет принял документ о сотрудничестве с национальными учреждениями, который он уже начал осуществлять, используя ценный вклад со стороны национальных учреждений и омбудсменов. Комитет также сотрудничает с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям, которая, среди прочего, занимается рядом вопросов, находящихся в компетенции Комитета. Эти два органа сотрудничают, в частности, по проблеме мигрантов и негосударственных субъектов в контексте насильственных исчезновений.

76. Комитет с удовлетворением отмечает факт ратификации Конвенции 51 государством. Вместе с тем в этой области можно сделать гораздо больше, и празднование десятой годовщины принятия Конвенции предоставляет хорошую возможность для повышения осведомленности о ней. Хотя техническая помощь является полезной, в распоряжении государств-членов есть и другие ресурсы, включая проведение семинаров. Конвенция представляет собой сложный правовой документ, и государства должны содействовать ее осуществлению или соответствующим образом адаптировать свое законодательство. В этой связи проведение семинаров является полезным, равно как и подготовка пособий по передовой практике. Рабочая группа проделала в этой области определенную работу, но не продвинулась еще до разработки типовых законов.

77. Больше следует сделать для повышения осведомленности государств о Конвенции, в частности на региональном уровне. Следует отметить, что государства, которые не являются участниками

Конвенции, могут посещать заседания Комитета. Для повышения осведомленности государств и гражданского общества о роли Конвенции и ее целях можно использовать инновационные действия, несмотря на бюджетные ограничения. Различные заинтересованные стороны, включая неправительственные организации и организации гражданского общества, могут помочь в распространении информации о деятельности Комитета среди широкой общественности.

78. Комитет выполняет огромную работу, которая включает проведение двух десятидневных сессий в год и обсуждение трех докладов в течение каждой сессии. Принятие перечня вопросов также занимает много времени. Если Комитет будет иметь в своем распоряжении больше времени, это позволит ему добиться оптимальной производительности. Имеющиеся в распоряжении Комитета ресурсы используются в полной мере.

79. **Г-н Дюэм** (заместитель Председателя Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям) говорит, что Рабочая группа признательна правительству Аргентины за проведение 105-й сессии. Хотя Рабочей группе много удалось добиться за 35 лет ее существования, всего этого все равно еще слишком мало по сравнению со страданиями тех, кто по-прежнему разыскивает своих родных и близких. В течение последнего отчетного периода Рабочая группа смогла прояснить только 65 случаев насильственных исчезновений, а 43 000 случаев остались неразрешенными.

80. Несмотря на целый ряд причин, которые могут повлиять на готовность или способность государства сотрудничать с Рабочей группой, наблюдается заметное увеличение числа подробных и обстоятельных ответов, поступающих от государств. Всем государствам рекомендуется уделять первоочередное внимание поиску исчезнувших людей и поставить перед собой задачи, которые решаются Рабочей группой. За последний отчетный период Рабочая группа передала 384 новых дела об исчезновении людей 35 государствам и в 151 случае использовала процедуру принятия срочных мер. Сообщения о новых случаях насильственных исчезновений поступают почти каждый день, и в ряде стран сформировалась модель краткосрочных насильственных исчезновений.

81. Рабочая группа неоднократно обращала внимание на недостаточность сообщений о случаях насильственного исчезновения людей во всех регионах мира, особенно в Африке, что отчасти может быть объяснено наблюдаемыми в таких случаях угрозами, запугиваниями и репрессиями в отношении жертв, членов семьи и свидетелей. В этой связи государства настоятельно рекомендуются принять меры по предотвращению таких действий, защите лиц, работающих по делам о насильственных исчезновениях, и наказанию виновных в их совершении. Рабочая группа подтверждает свою поддержку создания общесистемной координационной инстанции Организации Объединенных Наций для взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами по этим вопросам.

82. С момента своего создания Рабочая группа посетила 28 стран и готовится к предстоящим визитам. Государствам настоятельно рекомендуется положительно реагировать на просьбы о посещении стран и проводить последующие мероприятия по итогам таких визитов. Например, в своем последующем докладе о положении в Мексике Рабочая группа подчеркнула, что многие из ее рекомендаций 2011 года были выполнены лишь частично или вообще не выполнены. Фактически со времени посещения этой страны положение в области насильственных исчезновений ухудшилось. Вместе с тем были отмечены открытость мексиканского правительства и его усилия по принятию соответствующего законодательства. Мексика имеет возможность эффективно провести в жизнь комплексную государственную политику, направленную на предотвращение и расследование случаев насильственных исчезновений, наказание виновных и получение возмещения для жертв.

83. Насильственные исчезновения, по своей природе, нарушают экономические, социальные и культурные права жертв и их семей. В связи с этим при принятии государствами обязательств по предупреждению и искоренению насильственных исчезновений и предоставлению возмещения всем жертвам следует принимать во внимание внутреннюю связь между насильственными исчезновениями и этими правами.

84. В рамках подготовки своего следующего тематического доклада, который будет посвящен вопросу миграции и насильственных исчезновений, Рабочая группа приветствует получение любых пред-

метных материалов. Что касается увеличения числа похищений, совершаемых негосударственными субъектами, которые иногда осуществляются в сговоре с государством или при его попустительстве, то Рабочая группа рассмотрит вопрос о том, подпадают ли такие действия под сферу действия ее мандата и, если подпадают, какие меры следует принять в этой связи. Группа призывает все государства принять надлежащие меры в отношении этого вопроса, а также предоставить соответствующую информацию Рабочей группе и обменяться с ней своими мнениями. В ходе сессии в Марокко в феврале 2016 года будет проведено параллельное мероприятие, посвященное обсуждению этого вопроса.

85. Оратор приветствует признание Генеральной Ассамблеей потребности Рабочей группы в дополнительной поддержке посредством предоставления дополнительной должности в рамках регулярного бюджета. Группа также высоко ценит предоставляемую ей постоянную поддержку, включая добровольные взносы, от таких государств, как Аргентина, Франция и Япония. Он настоятельно призывает все государства предоставлять такую помощь, с тем чтобы позволить Рабочей группе лучше выполнять свой мандат.

86. Несмотря на изменение обстоятельств, при которых происходят насильственные исчезновения, обязательство по предотвращению и искоренению этого явления, а также по обеспечению соблюдения права на установление истины, правосудие и возмещение ущерба для жертв остается неизменным. Он настоятельно призывает Генеральную Ассамблею вновь заявить о своей приверженности делу искоренения насильственных исчезновений, а государства должны при этом принять новые стратегии по устранению изменяющихся обстоятельств, в которых совершаются насильственные исчезновения. Хорошим первым шагом могло бы стать подписание и ратификация Конвенции, а также принятие мер по урегулированию тех дел, которые были рассмотрены Комитетом по насильственным исчезновениям. Рабочая группа предлагает свои консультативные услуги всем государствам, с тем чтобы совместно проанализировать вопрос о том, как раз и навсегда пресечь и искоренить это отвратительное явление.

87. **Г-н Марани** (Аргентина) говорит, что Аргентина приветствует недавнее избрание первой женщины на пост председателя Рабочей группы по

насильственным или недобровольным исчезновениям и рассчитывает принять Рабочую группу в Буэнос-Айресе. Он спрашивает, какие шаги предпринимает Рабочая группа в отношении проблемы мигрантов и насильственных исчезновений.

88. **Г-н Раби** (Марокко) говорит, что для него большая честь видеть на посту избранного Председателя Рабочей группы женщину, тем более соотечественницу. Хотя его делегация воодушевлена расширением международного сотрудничества с Рабочей группой, она, тем не менее, обеспокоена увеличением числа полученных дел. Когда Марокко вместе с Францией и Аргентиной продлевали мандат Рабочей группы в Женеве, они подчеркнули важность пункта, в котором была выражена просьба к Генеральному секретарю предоставить дополнительные людские ресурсы. Поскольку эта просьба не была выполнена в полной мере, он хотел бы узнать о том, какие меры могут принять государства-члены, с тем чтобы помочь Рабочей группе преодолеть проблемы, обусловленные недостаточностью людских ресурсов.

89. **Г-жа Тшампа** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Рабочая группа может рассчитывать на полную поддержку и сотрудничество со стороны Европейского союза, и спрашивает, что конкретно могут сделать государства-члены и Европейский Союз для того, чтобы содействовать решению проблемы, связанной с вызывающим тревогу ростом числа насильственных исчезновений, совершенных негосударственными субъектами.

90. **Г-жа Шарье** (Франция) приветствует усилия Рабочей группы по выяснению обстоятельств незакрытых дел о насильственных исчезновениях. Хотя Рабочая группа была изначально создана для решения проблем, связанных с действиями военных диктатур в 1970-х и 1980-х годах, ее работа является по-прежнему актуальной, поскольку военные режимы продолжают использовать эту практику в отношении гражданских лиц, оппозиции, журналистов и правозащитников без какого-либо учета пола или возраста. Независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике установила факты применения этой практики сирийским режимом с целью устранения любой оппозиции; при этом было зарегистрировано более 65 000 случаев. Франция хотела бы, чтобы Рабочей группе был предоставлен доступ в Сирийскую Арабскую Республику, и призывает

все страны предоставлять Группе возможность работать на их территории. В заключение она просит заместителя Председателя поделиться своим мнением по вопросу о том, какие действия может предпринять Рабочая группа в рамках своего мандата для решения проблемы насильственных исчезновений, совершаемых негосударственными субъектами.

91. **Г-жа Хорак** (Соединенные Штаты Америки) приветствует недавние страновые поездки и последующие доклады Рабочей группы и выражает надежду на продолжение ее усилий в этой области. Ее правительство испытывает озабоченность в связи со значительным числом случаев насильственных исчезновений, но еще больше обеспокоено тем, что правительствам гораздо легче получить статистическую информацию об использовании мобильных телефонов, чем данные о количестве исчезнувших на их территории лиц. Она спрашивает заместителя Председателя о том, как он или международное сообщество могли бы побудить российские оккупационные власти в Крыму расследовать многочисленные случаи исчезновения крымских татар, которые произошли в течение нескольких месяцев после предполагаемой аннексии Крыма Российской Федерацией в марте 2014 года, и обеспечить отправление правосудия по ним.

92. **Г-н Сепеда Орваньянос** (Мексика) выражает признательность за доклад Рабочей группы и в качестве дополнения к тому, что было заявлено в контексте представления доклада Рабочей группы Совету по правам человека в начале этого года, говорит, что он хотел бы подтвердить заявление, с которым он только что обратился к Председателю Комитета по насильственным исчезновениям.

93. **Г-н Дюэм** (заместитель Председателя Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям) говорит, что для анализа проблем, связанных с насильственными исчезновениями в контексте миграции будет проведено тематическое исследование. Рабочая группа также изучит результаты расследований, проведенных консульскими службами, и различные степени государственного содействия, создающего условия для совершения похищений негосударственными субъектами. Он предлагает всем делегациям и гражданскому обществу, в частности семейным ассоциациям, поделиться с Рабочей группой своими озабоченностями, проблемами и выводами, если таковые имеются.

94. Он приветствует поддержку со стороны делегации Марокко, в частности ее приглашение провести у себя в стране следующую сессию Рабочей группы, которая стремится один раз в год проводить свои заседания за пределами Центральных учреждений, с тем чтобы быть ближе к семьям и организациям, с которыми она работает. Межсессионный период предоставит возможность изучить проблему негосударственных субъектов, и Группа надеется расширить участие государств в этой работе.

95. Рабочая группа часто сталкивается с трудностями в деле установления контактов с лицами, располагающими конкретной информацией или возможностями определить местонахождение или освободить исчезнувших людей. Цель Группы состоит в том, чтобы действовать в качестве канала связи, позволяя семьям войти в контакт с теми, кто располагает соответствующей информацией, а также с государственным аппаратом, который может обеспечить освобождение исчезнувших людей.

96. Хотя Рабочая группа признательна Генеральной Ассамблее за предоставление дополнительной должности в рамках регулярного бюджета, она все равно не располагает достаточными ресурсами, учитывая тысячи дел, находящихся на ее рассмотрении, и целый ряд проводимых в этой области тематических исследований. В этой связи огромное значение имеют добровольные взносы государств. Государства могут также помочь Группе, приглашая ее посещать их на ежегодной основе, что позволит Группе быть ближе к жертвам и их семьям. В заключение, касаясь предполагаемых исчезновений в Крыму, он говорит, что, хотя Рабочая группа обеспокоена этими сообщениями, ей трудно говорить о каких-либо конкретных случаях. Вместе с тем Группа связалась со всеми сторонами, которые могут оказаться полезными в обсуждении проблемы пропавших без вести людей и в их поиске.

*Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.*